

**HANSCRAFT**<sup>®</sup>  
european spa producer



**„Mini“ světlo pro rychlou instalaci**  
instalační a uživatelský manuál

1	ZKONTROLUJTE OBSAH BALENÍ . . . . .	3
2	OBECNÁ CHARAKTERISTIKA . . . . .	3
3	INSTALACE . . . . .	3
4	KOMPLETACE . . . . .	3
5	ÚDRŽBA . . . . .	4
6	ZPROVOZNĚNÍ . . . . .	4
7	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ . . . . .	4
	POPIS . . . . .	5
	VYOBRAZENÍ . . . . .	5
	TECHNICKÝ POPIS . . . . .	7

*Tento manuál uschovejte pro pozdější nahlédnutí!*

**Důležité:** Tento instruktážní manuál zahrnuje nezbytné informace k implementaci bezpečnostních opatření pro instalaci a zprovoznění. Z tohoto důvodu, instalující stejně jako uživatel musí před samotnou instalací a zprovozněním osvětlení důkladně pročíst tento manuál.

Tento manuál uschovejte pro případné pozdější nahlédnutí.

Pro dosažení maximálního výkonu Mini světla s rychlou instalací následujte níže uvedené instrukce:

## 1. Zkontrolujte obsah balení:

---

Následující doplňky jsou zahrnuty v balení:

### Mini světlo s rychlou instalací

- Jednotka reflektoru
- Manuál pro instalaci a údržbu

## 2. Obecná charakteristika

---

Tento reflektor byl navržen pro jeho umístění pod vodní hladinou v čisté vodě vířivé vany. Reflektor je elektrické zařízení třetí třídy s velmi bezpečným napětím el. proudu (12V).

Tento reflektor je v souladu s IPX8 stupněm ochrany (odolný proti vniknutí prachu, pevných částic a vlhkosti), jmenovitá hodnota hloubky ponoru je 2m.

Tento reflektor je v souladu s mezinárodními bezpečnostními standardy pro osvětlení, obzvláště norma EN 60598-2-18: komponenty světla 2: sekce specifických požadavků 18 reflektorů pro plavecké bazény a podobné aplikace.

Výrobce není za žádných okolností zodpovědný za montáž, instalaci nebo zapnutí jakýchkoliv elektrických komponentů, které byly vloženy nebo nainstalovány v/na místech jiných než k tomu určených.

## 3. Instalace

---

- Nikdy neinstalujte ve vertikální pozici s lampou směřující dolů.
- Ujistěte se že napětí el. proudu, které lampa obdrží není nikdy vyšší než 12V. El. proud musí proudit přes oddělený transformátor extra nízkého napětí a musí být chráněný pomocí správně dimenzovaného jističe zemního svodu E.L.C.B. (obr.1)
- Z důvodu možného oslepení by reflektory měly být umístěny tak, aby směřovaly mimo dům nebo nebo obvyklý výhled z bazénu.
- Pokud je osvětlení využíváno v plaveckých bazénech během tréninku nebo závodů, by reflektory měly být nainstalovány po vnějších stranách bazénu aby nedošlo k oslepení plavců.
- Aby jste se vyhnuli potřebě vypuštění bazénu pro výměnu osvětlení, vám doporučujeme instalovat osvětlení v horní části bazénu.

Před samotnou instalací se ujistěte, že těsnění vývodky bylo plně utaženo.

## 4. Kompletace

---

Toto zařízení je vyrobeno pro instalaci v konkrétních plaveckých bazénech a vířivkách nebo vodící trubici.

1. Nainstalujte rozvody v betonové stěně ve vzdálenosti 40-70cm mezi jednotlivými reflektory, pod úroveň hladinou vody. (obr.2)

2. Rozvody ve stěně musí být prodlouženy pomocí vedení kabelu, které se musí nacházet nad maximální výškou hladiny vody v bazénu (obr.3)
3. Protáhněte kabel reflektoru skrz vedení kabelu (obr.4)
4. Poté připojte samotný reflektor jeho zatlačením na místo jeho uložení (obr.5)

## 5. Údržba

---

1. V případě instalace pomocí rozvodů ve stěně vytáhněte reflektor ze svého uložení (obr.5)
2. Pokud jsou na reflektorech připevněny barevné krytky, odejměte je.
3. Zakruťte předním rámečkem o 90° pro jeho odstranění z reflektoru (obr.6) Otočte rámeček a použijte jej jako klíč k odstranění pojistného kroužku jeho otočením v protisměru (obr.7)
4. Odstraňte lampu spolu s reflektorem a oddělte je od držáku lampy, uvolněte dva šrouby které je zajišťují (obr.8)

Poté pokračujte v opačném pořadí podle výše popsaného postupu pro kompletaci reflektoru, přitom věnujte speciální péči při provedení následujícího:

- Plně vycentrujte tupý spoj ve svém uložení.
- Pevně utáhněte všechny šrouby.
- Pevně utáhněte těsnění matice vývodky.

### Věnujte pozornost:

- Před jakoukoliv manipulací se ujistěte, že do reflektoru neproudí žádný el. proud.
- Nová žárovka by měla mít stejné parametry jako ta dodaná přímo s reflektorem.
- Nikdy nezapomeňte po výměně žárovky nainstalovat přední kryt reflektoru.
- Aby jste dosáhli plné vodotěsnosti, vyčistěte uložení skleněného tupého spoje nebo jej přímo vyměňte, pokud se na něm nacházejí trvalé deformace nebo znaky opotřebení.

## 6. Zprovoznění

---

Ujistěte se že napětí el. proudu, které lampa obdrží, není nikdy vyšší než 12V. Proud musí být dodáván přes oddělený transformátor extra nízkého napětí a chráněný pomocí správně dimenzovaného jističe zemního svodu E.L.C.B. (obr.1)

Reflektor by se měl používat pouze pod hladinou vody, zatímco by měl být upevněn k vertikálním stěnám bazénu nebo vířivky. Nikdy nezapínejte reflektor pokud není umístěn pod hladinou vody.

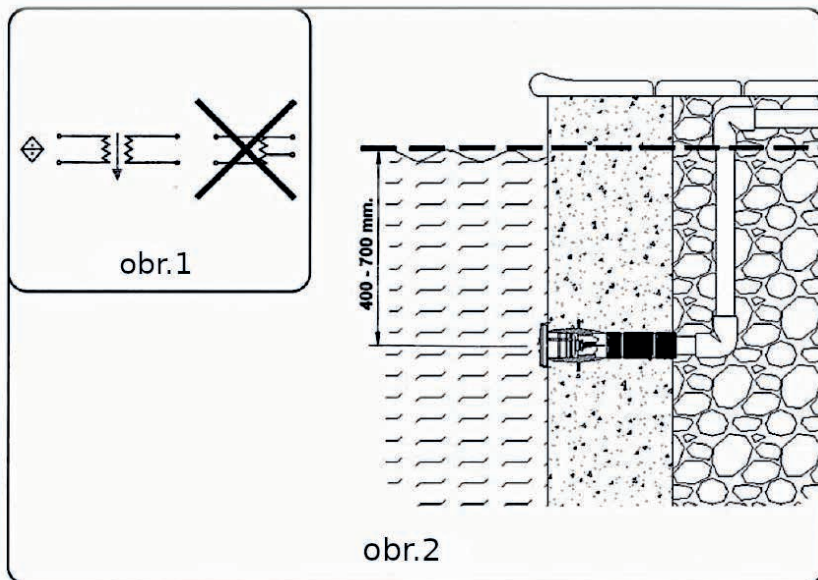
## 7. Bezpečnostní upozornění

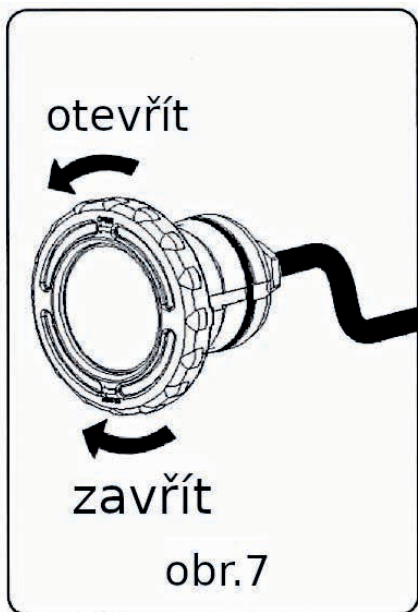
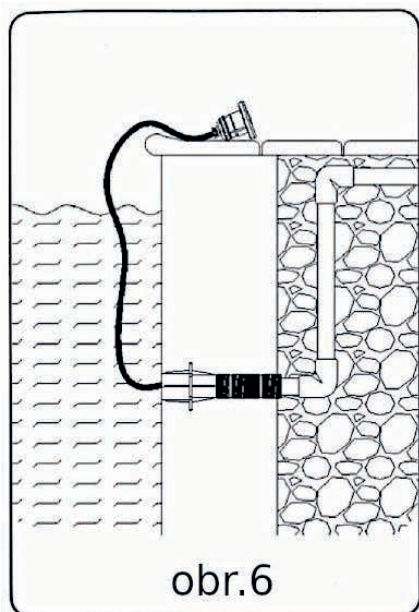
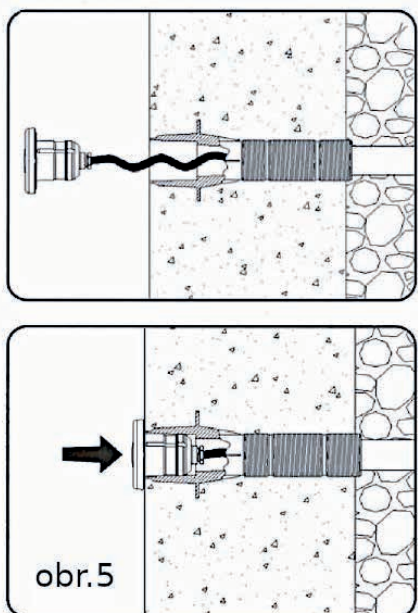
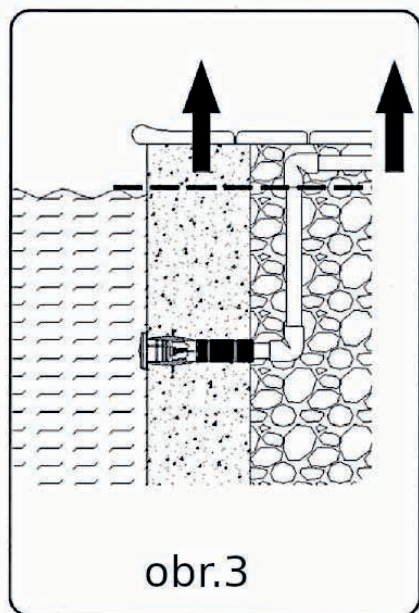
---

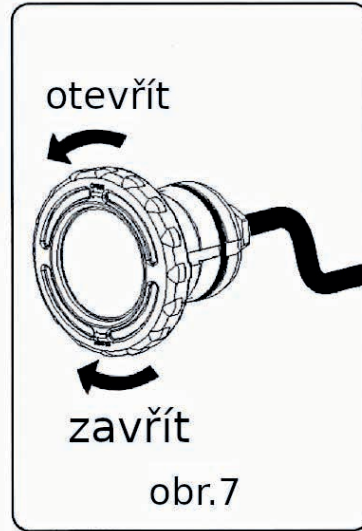
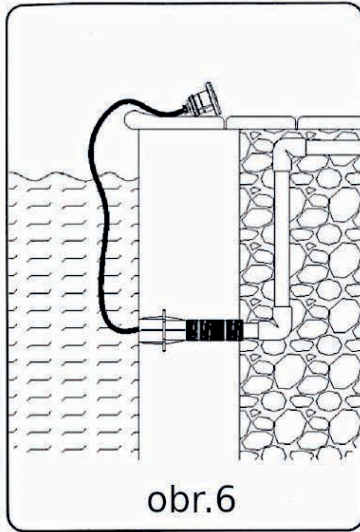
- **Osoby které jsou zodpovědné za montáž reflektoru by měly mít příslušnou kvalifikaci pro tento druh práce.**
- **Vyhňte se kontaktu s el. napájením.**
- **Během montáže dodržujte aktuální bezpečnostní opatření.**
- **V tomto ohledu platí norma IEC 364-7-701: pro speciální instalaci v prostorech s umístěnou vířivou vanou.**
- **Jakákoliv oprava, výměna náhradních částí nebo údržba reflektoru musí být provedena s odpojeným napájením el. proudem.**
- **Údržbu nebo opravu reflektoru neprovádějte pokud máte mokrá chodidla.**

- Výrobce není zodpovědný za žádné okolnosti za montáž, instalaci nebo zprovoznění jakýchkoliv elektrických komponentů které byly vloženy, nebo s nimi bylo manipulováno v místech jiných než k tomu určených.
- Nedoporučujeme za žádných okolností použít u tohoto výrobku těsnící výplň, použijte pouze výrobky speciálně navržené pro ABS. Neměly by být použity univerzální výrobky.

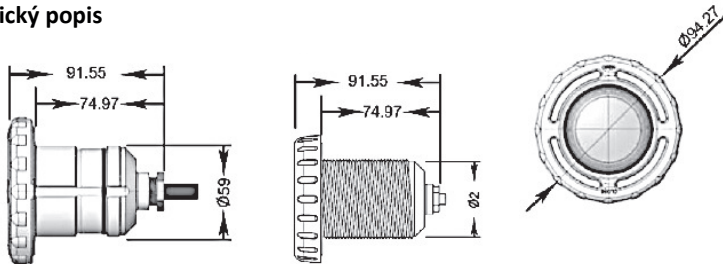
Číslo	Popis	Množství
1	Dekoratивní kryt	1
2	Těsnící kroužek reflektoru	1
3	Krycí skla reflektoru	1
4	Žárovka	1
5	Tupý spoj	1
6	Držák lampy	1
7	Plastové tělo reflektoru	1
8	Kroužkové těsnění	1
9	Pryžová vývodka	1
10	Plastová podložka	1
11	Těsnící matice vývodky	1
12	Kabel	1







## • Technický popis



Popis	Model „Mini“
Hodnota el. napětí	12 V
Lampa	Lampa s hliníkovým reflektorem a předním krytem
Stupeň ochrany	Třída 3 IPX8
<p>Pouze pro použití u lamp s hliníkovým reflektorem a předním krytem.</p> <p>Může být používáno pouze s bezpečnostním transformátorem.</p> <p>Reflektor nikdy nesmí být zapnut pokud není plně ponořen ve vodě.</p>	

\* Vyhrazujeme si právo na změny částí nebo celých odstavců obsahu tohoto manuálu bez předchozího upozornění.

**HANSCRAFT**<sup>®</sup>  
european spa producer

**HANSCRAFT, s. r. o.**

Bečovská 939

104 00 Praha 10-Uhřetěves

CZECH REPUBLIC

[www.HANSCRAFT.cz](http://www.HANSCRAFT.cz)